

外国驾照译文发行申请书

<请必须阅读>

- 本联盟（JAF）发行的外国驾照“日语译文” 是进行“外免更换”时的必须文件之一，但并非是保证驾照能够更换的文件。是否批准外免更换，由各驾照中心做出判断，如有疑问，请直接咨询您所居住管辖区域的驾照中心。
- 外国驾照“日语译文”的发行费用为每份 3,000 日元。以邮寄方式申请时，另收 500 日元回寄费（包括服务费）。申请翻译两张或以上驾照时，如果复数张翻译文件邮寄至同一回寄地址时，回寄费（包括服务费）2 件为 500 日元，3 件或 3 件以上为 600 日元。
- 邮寄仅限在日本国内申请。回寄地址原则上也仅限申请者的日本国内地址。但如希望回寄至代理人的国内地址，请在以下代理人填写栏勾选（）回寄地址。
- 即使驾照中心未批准您的“外免更换”申请，“日语译文”发行费也不予退还。
- 发票抬头原则上为申请人姓名。但如希望填写代理人（个人或公司），请在以下代理人填写栏勾选（）发票抬头。
- 如申请人不会讲日语，可能会要求有翻译随行。邮寄时请尽量在代理人填写栏填写能讲日语的代理人。
- 本申请书中填写的个人信息，本联盟仅用于发行译文的业务。

上記内容にご承諾いただける場合には以下の太枠部分に必要事項をご記入ください。なお、当連盟窓口にてお手続きいただく場合は、最後に「関係書類受取」欄に授受確認のご署名をお願いします。（郵送の場合は不要です。）
 如果同意上述内容，请在下面的粗栏内填写必要事项。另外，在本联盟的窗口办理手续时，请您最后在“相关文件领取”栏内签名，确认授受。（邮寄时无需）

<申請者記入欄 申请人填写栏>

申請者ご氏名 申请人姓名	汉字：	拼音：
申請者日本国内ご住所 申请人的日本国内住址 (译文回寄地址)	住所：〒 住址：邮编 TEL：(自宅・会社・携帯) (住宅・公司・手机)	
代理人記入欄 代理人填写栏 返送先 回寄地址 <input type="checkbox"/> 領収書宛先 发票抬头 <input type="checkbox"/>	氏名： 姓名 住所：〒 住址：邮编 TEL：(自宅・会社・携帯) (住宅・公司・手机)	(申請者との関係： 与申请人的关系)
免許証発給国 驾照发行国家		
運転免許証を取得後、通算して3ヶ月以上現地に滞在しましたか。 取得驾照后，是否在当地合计住满了3个月以上？	はい / いいえ 是 / 否	

<関係書類受取欄 相关文件领取栏>

<input type="checkbox"/> 翻訳文 译文	<input type="checkbox"/> 案内文 说明书	<input type="checkbox"/> 免許証 驾照	<input type="checkbox"/> その他 其他	受取サイン 领取签名
------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------

<JAF記入欄>

受付日： 年 月 日	受付窓口：	受付者：
受付方法	1. 窓口 2. 郵送 [現金書留 一般書留 簡易書留 普通郵便]	領収金額
返却方法	1. 窓口 (引渡日： 月 日) 2. 郵送 [簡易書留 現金書留 その他 (発送日： 月 日)]	